

INFOFÀCIL

Projecte Lectura Fàcil. Butlletí d'informació

Núm. 4 Primavera 2006

1. Publicacions

Trobareu la llista de publicacions actualitzada a: <http://www.lecturafacil.net>

Actes de les Jornades Internacionals de Lectura Fàcil 2005

Durant aquest trimestre s'està preparant la publicació de les actes de les Jornades que es van celebrar l'octubre de 2005 i que esperem que abans de l'estiu estiguin a l'abast de les persones interessades. Aquesta edició ha estat possible gràcies al suport i col·laboració del Departament de Cultura de la Diputació de Barcelona.

Treball final de carrera sobre Lectura Fàcil

Dues alumnes de la Llicenciatura de Filologia Catalana de la Universitat Oberta de Catalunya han adaptat a LF textos de les *Metamorfosis* d'Ovidi, amb l'assessorament de l'Associació Lectura Fàcil.

Un dels treballs conté, a més, una introducció en la que es comparen diferents iniciatives europees per a la promoció de la LF. L'altre treball és un estudi comparatiu entre l'adaptació de textos literaris i no literaris. Demostra la possibilitat, i la necessitat, de que des del govern i de gestió de les administracions s'apliquin criteris de LF en la redacció dels documents.

2. Activitats de difusió

Clubs i tertúlies de Lectura Fàcil

Actualment funcionen clubs i tertúlies de LF organitzats per aquestes biblioteques:

- Biblioteca Mestre Martí Tauler (Rubí)
- Biblioteca Sant Adrià (Sant Adrià de Besòs)
- Biblioteca Xavier Soto de Llefia (Badalona)
- Biblioteca Sant Roc (Badalona)
- Biblioteca de Viladecans
- Biblioteca Bisbe Morgades (Manlleu, a una residència d'avis)
- Biblioteca Central (Cornellà)

Són noves d'aquest trimestre les dues tertúlies que es fan a Badalona, que tenen caràcter d'experiències pilot. Segons el resultat, l'activitat es farà extensiva a la resta de biblioteques de la ciutat.

La biblioteca de Cornellà també s'ha incorporat durant aquest trimestre a les activitats amb llibres de Lectura Fàcil.

D'altra banda, la Biblioteca de Rubí, conjuntament amb el Pla de Desenvolupament Comunitari de la ciutat, ha organitzat un nou club de Lectura Fàcil, en un barri marginal de la població. Té periodicitat quinzenal fins al mes de juny.

També a Manlleu s'ha iniciat un nou club de LF, en aquesta ocasió en la pròpia biblioteca i en col·laboració amb el Centre de Normalització Lingüística. És quinzenal i va dirigit a alumnes nous (sobretot dones marroquines) que han fet un o dos cursos de català.

Finalment, l'informe sobre els primers mesos de funcionament dels tallers de lectura organitzats a Sant Adrià és a la vostra disposició a <http://aprenemcatala.blocat.com/>.

Exposició "Materials de Lectura Fàcil" a la Fundació Blanquerna

Des del mes de gener, aquesta exposició (que es va presentar per primera vegada l'octubre de 2005 a la Biblioteca Francesca Bonnemaison) està en préstec a les entitats que hi estiguin interessades i funciona de manera itinerant. La gestió es fa des de l'Associació Lectura Fàcil (lecturafacil@cobdc.org) amb la col·laboració de la Biblioteca Mercè Rodoreda de Barcelona.

Durant els dies 18 al 21 d'abril, coincidint amb la Setmana Cultural de Sant Jordi, es va mostrar a la Facultat de Psicologia i Ciències de l'Educació i de l'Esport de la Fundació Blanquerna. La valoració general que se'n va fer va ser positiva, sobretot com una primera introducció al concepte de Lectura Fàcil.

Sant Jordi també és Lectura Fàcil!

Aquest any per Sant Jordi s'han celebrat diverses activitats a l'entorn de la Lectura Fàcil. Des de l'Associació es va fer una tramesa de correus electrònics a més de 500 adreces per recordar que el dia del llibre ha de ser també una diada per a la LF.

Els llibres LF van ser especialment presents a les parees d'ANDI (Associació d'Atenció a Infants i Joves amb Necessitats Especials) a Sabadell, i de les escoles CEIP Coves d'en Cimany, al Carmel (Barcelona), Col·legi de St. Rafael, a Selva del Camp (Tarragona) i CPE La Encarnación, a Torrent (València)

Dues llibreries van tenir especial cura dels llibres de LF: Llibreria La Ploma a Barcelona i Llibreria Robafaves, a Mataró.

¡Ya me entienden la letra!

L'ALF va regalar exemplars *Leyendas Argentinas* i *El fantasma de Canterville* a la Sra. Rogelia Moran, una senyora de 88 anys que protagonitzava una contraportada a El País sobre alfabetització titulada "¡Ya me entienden la letra!". Això es va fer a través de la Universidad Popular de Leganés, a Madrid, amb la qual l'ALF ha establert contacte.

La Lectura Fàcil a Pensódromo

A principis de febrer la revista audiovisual sobre innovació a internet PENSÓDROMO va oferir un vídeo sobre la Lectura Fàcil en el que van participar les dues codirectores de l'ALF, Carme Mayol i Eugènia Salvador. Ho trobareu a l'apartat *Nociones* de www.innovavisual.com i a www.tokland.com.

Estem enllaçats!

Al web del Departament d'Educació s'ha inclòs un enllaç cap a l'ALF i els llibres de la col·lecció Kalafat (Castellnou) de LF. És a l'apartat LIC (Llengua i Cohesió Social): <http://www.xtec.net/lic> - Recursos per a l'alumnat - Llibres de lectura per a l'alumnat nou vingut.

Al web del PEC (Projecte Educatiu de Ciutat), també està actiu un enllaç cap a l'ALF des de: <http://www.bcn.es/educacio/pec> - Pla d'acció 2004-2007 - els projectes acceptats en el programa 2004-2007 - Dimensió 4. Èxit escolar i accés al treball - Elaboració i difusió de materials de Lectura Fàcil.

3. Col·laboracions i convenis

Projecte Educatiu de Ciutat

En el marc de les col·laboracions amb la regidoria d'Educació de l'Ajuntament de Barcelona, Eugènia Salvador, codirectora de l'Associació Lectura Fàcil, va presentar una ponència a les VI Jornades del Projecte Educatiu de Ciutat, a la sessió "Èxit escolar i accés al treball" (resum disponible a www.bcn.es/educacio/pec. L'ALF lidera un dels 56 projectes que van ser aprovats per al programa 2004-2007.

Nous convenis de col·laboració

Al febrer es va signar un conveni de col·laboració amb l'Associació Sociocultural Ibn Batuta que treballa per l'intercanvi cultural i el suport als immigrants a Catalunya, especialment els que provenen del Magreb (per a més informació: www.ascib.net).

On trobar els llibres LF

A la web de l'ALF: <http://www.lecturafacil.net> trobareu la llista d'editorials que publiquen llibres LF. Per saber les llibreries on trobar-los consulteu la web de les editorials respectives. Hi podeu accedir des de la mateixa pàgina web de l'ALF.

Per tenir més informació:

Llista de distribució per correu electrònic

- Destinada als membres del GTLF del COBDC, de l'Associació, i a persones que hi estan vinculades o que estan especialment interessades en conèixer les seves activitats.
- Cal sol·licitar l'admissió a l'adreça: lectfacil_request@listserv.rediris.es
- En cas de reunir els requisits necessaris, l'administradora de la llista donarà d'alta a la persona sol·licitant.
- Tots els membres donats d'alta poden enviar missatges a la llista, que rebran la resta de membres inscrits.
- L'idioma principal de la llista es el català. S'admet també el castellà, el francès i l'anglès

Administradora de la llista de distribució: Marta Jordà

Equip de redacció:

Elisa Camps / Rosa Maria Capo / Marta Jordà / Carme Mayol / Eugènia Salvador



Edita:

Grup de Treball Lectura Fàcil (GTLF) del COBDC (Col·legi Oficial de Bibliotecaris-
Documentalistes de Catalunya) (<http://www.cobdc.org>)
Associació Lectura Fàcil (ALF) (<http://www.lecturafacil.net>)